

**brother**<sup>®</sup>**TZe**  
**TAPE**

# GUIDA DELL'UTENTE

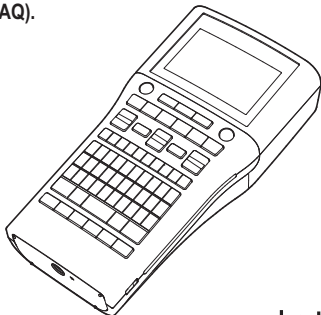
*P-touch*

## H500

Per usare la P-touch in modo sicuro, leggere prima la Guida di installazione rapida fornita in dotazione.

Prima di iniziare a usare la P-touch, leggere la presente guida. Tenere a portata di mano la presente guida come riferimento futuro.

Visitate il sito <http://solutions.brother.com/> per ricevere supporto tecnico sui prodotti e risposte alle domande più frequenti (FAQ).



[www.brother.com](http://www.brother.com)

- 1 INTRODUZIONE
- 2 MODIFICA DI UN'ETICHETTA
- 3 STAMPA DI ETICHETTE
- 4 USO DELLA MEMORIA DEL FILE
- 5 USO DEL SOFTWARE P-TOUCH
- 6 RIPRISTINO E MANUTENZIONE
- 7 SOLUZIONE DEI PROBLEMI
- 8 APPENDICE

Versione 0  
ITA

## Sommario

<b>MODIFICA DI UN'ETICHETTA</b> .....	<b>3</b>
Immissione e modifica di testo .....	3
Immissione di testo dalla tastiera .....	3
Uso della funzione Promemoria testo .....	3
Eliminazione della memoria di Promemoria testo .....	3
Aggiunta di una nuova riga .....	4
Aggiunta di un nuovo blocco .....	4
Spostamento del cursore .....	4
Inserimento di testo .....	4
Eliminazione di testo .....	4
Immissione di simboli .....	5
Immissione di simboli usando la funzione Simbolo .....	5
Immissione di icone .....	7
Immissione di icone usando la funzione Icona .....	7
Immissione di caratteri accentati .....	8
Impostazione degli attributi dei caratteri .....	9
Impostazione degli attributi dei caratteri per l'etichetta .....	9
Impostazione degli attributi di carattere per ciascuna riga .....	10
Impostazione dell'adattamento automatico dello stile .....	13
Impostazione di cornici .....	13
Impostazione della lunghezza dell'etichetta .....	17
Impostazione della lunghezza dell'etichetta .....	17
Uso dei modelli .....	18
Uso di modelli - Esempio di creazione di un'etichetta d'inventario .....	18
Uso dei layout a blocco .....	22
Uso dei layout a blocco .....	22
Creazione di un'etichetta di codice a barre .....	25
Impostazione dei parametri per i codici a barre e immissione dei dati dei codici a barre .....	26
Modifica ed eliminazione di un codice a barre .....	28
<b>STAMPA DI ETICHETTE</b> .....	<b>29</b>
Anteprima dell'etichetta .....	29
Stampa di un'etichetta .....	29
Stampa di più copie .....	30
Numerazione automatica delle etichette .....	30
Stampa speculare .....	32
Opzioni di taglio del nastro .....	32
Regolazione della lunghezza dell'etichetta .....	34
Applicazione di etichette .....	35
Stampa dalla raccolta di etichette .....	35
Stampa di un'etichetta dalla raccolta di etichette memorizzata nella P-touch .....	35

## INTRODUZIONE

---

### USO DELLA MEMORIA DEL FILE ..... 38

---

Memorizzazione di un'etichetta .....	38
Apertura di un file di etichetta memorizzato .....	38
Stampa di un file di etichetta memorizzato .....	39
Eliminazione di un file di etichetta memorizzato .....	39

### USO DEL SOFTWARE P-TOUCH ..... 40

---

Uso di P-touch Editor .....	40
Uso di P-touch Editor (per Windows®) .....	40
Uso di P-touch Editor (per Macintosh) .....	44
Aggiornamento di P-touch Editor .....	46
Scaricamento di una nuova categoria di raccolta di etichette (solo Windows®) .....	48
Scaricamento sulla P-touch di una nuova categoria di raccolta di etichette .....	49

### RIPRISTINO E MANUTENZIONE ..... 52

---

Ripristino della P-touch .....	52
Ripristino dei dati sulle impostazioni predefinite tramite tastiera della P-touch .....	52
Ripristino dei dati tramite il tasto Menu .....	52
Manutenzione .....	53
Pulizia dell'unità .....	53
Pulizia della testina di stampa .....	53
Pulizia della taglierina .....	53

### SOLUZIONE DEI PROBLEMI ..... 54

---

Cosa fare quando .....	54
Messaggi di errore .....	56

### APPENDICE ..... 59

---

Specifiche .....	59
------------------	----

# MODIFICA DI UN'ETICHETTA

## Immissione e modifica di testo

### Immissione di testo dalla tastiera

La tastiera della P-touch può essere usata allo stesso modo di una normale tastiera di computer.

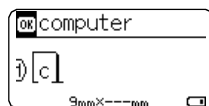
Fare riferimento alla "Guida di installazione rapida" per conoscere il nome e la posizione di ciascun tasto.

### Uso della funzione Promemoria testo

Quando viene immesso un carattere, la P-touch ricorda le sequenze di caratteri che iniziano con il carattere immesso da una cronologia di tutte le sequenze di caratteri stampati fino a quel momento e visualizza un elenco di opzioni selezionabili.


**1** Immettere "c".

**2** La P-touch visualizza l'ultima parola stampata che inizia con la lettera "c", ad esempio "computer".



**3** Premere il tasto **OK** per visualizzare le altre opzioni per parole corrispondenti al carattere immesso. Premere il tasto **▲** o **▼** per selezionare la parola desiderata.

**4** Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
La parola con il carattere selezionato verrà quindi visualizzata sulla riga di testo.

 Le impostazioni di Promemoria testo possono essere modificate premendo il tasto **Menu**.

### Eliminazione della memoria di Promemoria testo

**1** Premere il tasto **Menu**.

**2** Selezionare "Promemoria testo" usando il tasto **▲** o **▼** e premere il tasto **OK** o **Invio**.

**3** Selezionare "Azzera memoria" usando il tasto **▲** o **▼** e premere il tasto **OK** o **Invio**.

**4** Viene visualizzato il messaggio "Cancella tutto il testo salvato in memoria?".

**5** Premere il tasto **OK** o **Invio**. Tutte le opzioni di testo in memoria verranno eliminate.

1

2

3

4

5

6

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

---

### Aggiunta di una nuova riga

- Per terminare la riga di testo corrente e iniziare una nuova riga, premere il tasto **Invio**. Alla fine della riga compare un simbolo di invio a capo, e il cursore si sposta all'inizio della nuova riga.



- Esiste un numero massimo di righe di testo che si possono immettere per ciascuna larghezza di nastro. È possibile immettere 7 righe al massimo per nastro da 24 mm, 5 righe per nastro da 18 mm, 3 righe per nastro da 12 mm, 2 righe per nastro da 9 mm e 6 mm e 1 riga per nastro da 3,5 mm.
- Se si preme il tasto **Invio** quando esistono già sette righe, viene visualizzato un messaggio di errore.
- Per modificare l'attributo di carattere di ciascuna riga, fare riferimento a "Impostazione degli attributi di carattere per ciascuna riga" a pagina 10.

### Aggiunta di un nuovo blocco

- Per creare un nuovo blocco di testo/righe a destra del testo corrente, premere il tasto **Maiusc**, quindi premere il tasto **Invio**. Il cursore viene spostato all'inizio del nuovo blocco.



In un'etichetta è possibile immettere 5 blocchi al massimo.

### Spostamento del cursore

- Premere il tasto **▲**, **▼**, **◀** o **▶** per spostare il cursore di uno spazio o di una riga.
- Per spostare il cursore all'inizio o alla fine della riga corrente, premere il tasto **Maiusc**, quindi premere il tasto **◀** o **▶**.
- Per spostare il cursore all'inizio o alla fine del testo, premere il tasto **Maiusc**, quindi premere il tasto **▲** o **▼**.

### Inserimento di testo

- Per inserire testo aggiuntivo in una riga di testo esistente, spostare il cursore sul carattere a destra della posizione in cui si desidera iniziare a inserire testo, quindi immettere il testo aggiuntivo. Il nuovo testo viene aggiunto a sinistra del cursore.

### Eliminazione di testo

#### ■ Eliminazione di un carattere alla volta

- Per eliminare un carattere da una riga di testo esistente, spostare il cursore sul carattere alla destra del punto in cui si desidera iniziare a eliminare il testo, quindi premere il tasto **Backspace**. Il carattere alla sinistra del cursore viene eliminato a ogni pressione del tasto **Backspace**.



Tenendo premuto il tasto **Backspace**, i caratteri alla sinistra del cursore vengono eliminati continuamente.

## ■ Eliminazione contemporanea di tutto il testo

Usare il tasto **Cancella** per eliminare tutto il testo in un'unica operazione.

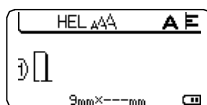
- 1 | Premere il tasto **Cancella**.  
Vengono visualizzate le opzioni di cancellazione.



- 2 | Usando il tasto ▲ o ▼, selezionare "Solo tes." per eliminare tutto il testo, mantenendo le impostazioni di formato correnti, oppure selezionare "Testo&Form." per eliminare tutte le impostazioni di testo e formato.

💡 Premere il tasto **Esc** per tornare alla schermata di immissione del testo, senza cancellare né il testo né il formato.

- 3 | Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Tutto il testo viene eliminato. Se si seleziona "Testo&Form." vengono eliminate anche tutte le impostazioni di formato.



## Immissione di simboli

Oltre ai simboli presenti sulla tastiera, tramite l'apposita funzione sono disponibili vari altri simboli, inclusi i caratteri internazionali e ASCII estesi.

Per immettere un simbolo, usare la funzione Simbolo (vedere di seguito).

In alternativa, premere il tasto **Maiusc**, quindi premere un tasto sulla tastiera per immettere il simbolo stampato nell'angolo superiore destro del tasto selezionato.

### Immissione di simboli usando la funzione Simbolo

- 1 | Premere il tasto **Simbolo**.  
Viene visualizzato un elenco di categorie di simboli e simboli della relativa categoria.

💡 L'ultimo simbolo immesso è selezionato nell'elenco visualizzato.

- 2 | Selezionare una categoria di simboli (Punteggiatura, Matematica, ecc.) usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

- 3 | Selezionare un simbolo usando il tasto ▲, ▼, ◀ o ▶, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Il simbolo selezionato viene inserito nella riga di testo.

💡 Durante la selezione di un simbolo:

- Premere il tasto **Maiusc** e **Simbolo** per tornare alla pagina precedente.
- Premere il tasto **Simbolo** per passare alla pagina successiva.

1

2

3

4

5

6

7

8



Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.

### ● Elenco dei simboli ●

Categoria	Simboli
Punteggiatura	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / * @ #
Parent./Freccia	( ) [ ] < > « » { } → ← ↑ ↓ ⇨ ⇩ ⇧ ⇨ ↔ ⇆
Matematica	+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω φ Σ <sup>a</sup> <sup>o</sup> <small>2 3 2 3 ¼ ½ ¾ I II III IV V VI VII VIII IX X</small>
Valuta/Unità	% \$ € £ ¥ ¢ ° ft. in. m <sup>2</sup> m <sup>3</sup> cc ℓ oz. lb. °F °C
(Numero)	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
[Numero]	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99





## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

Categoria	Icone
Personale	
Natura/Terra	
Pittogramma	



I simboli mostrati nella tabella potrebbero risultare leggermente diversi sul display LCD e in stampa.

## Immissione di caratteri accentati

La P-touch può visualizzare e stampare una serie di caratteri accentati, come ad esempio i caratteri specifici di altre lingue.

- 1 Immettere il carattere da trasformare in carattere accentato.



La modalità Bloc Maiusc può essere usata con la funzione Accento.

- 2 Premere il tasto **Accento**.  
Il carattere immesso sarà trasformato in carattere accentato.

- 3 Premere ripetutamente il tasto **Accento** fino a selezionare il carattere accentato desiderato oppure selezionarlo usando il tasto ◀ o ▶.



L'ordine dei caratteri accentati visualizzati varia a seconda della lingua dell'LCD selezionata.

- 4 Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Il carattere accentato selezionato viene inserito nella riga di testo.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Per un elenco completo di tutti i caratteri accentati disponibili, fare riferimento alla tabella Elenco dei caratteri accentati.

## ● Elenco dei caratteri accentati ●

Carattere	Caratteri accentati	Carattere	Caratteri accentati
a	á à â ã ä å ã ä å ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ć	o	ó ò ô õ ö œ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Œ Ó
d	ď ð đ	r	ř ř ř
D	Ď Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě ě ě ě	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ě Ę Ę Ę Ę	S	Š Ś Š Š ß
g	ğ ğ	t	ť ť þ
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť Þ
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú û ü ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ï Ï Ï Ï	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł ł ł ł	Z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Impostazione degli attributi dei caratteri

## Impostazione degli attributi dei caratteri per l'etichetta

Usando il tasto **Font** è possibile selezionare un font e applicare gli attributi di dimensioni, larghezza, stile, linea e allineamento.

- 1 Premere il tasto **Font**.  
Vengono visualizzate le impostazioni correnti.
- 2 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◀ o ▶.
- 3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.



Le nuove impostazioni **NON** vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

1

2

3

4

5

6

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

---



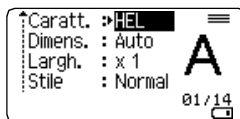
- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Opzioni di impostazione.
- I caratteri piccoli potrebbero essere di difficile lettura quando vengono applicati determinati stili (es.: Ombreggiato + Corsivo).

### Impostazione degli attributi di carattere per ciascuna riga

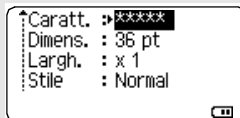
Quando un'etichetta consiste in due o più righe di testo, è possibile impostare valori diversi di attributi di carattere (font, dimensioni, larghezza, stile, linea e allineamento) per ciascuna riga.

Spostare il cursore sulla riga di cui si desidera cambiare l'attributo dei caratteri usando il tasto **▲**, **▼**, **◀** o **▶**.  
Premere quindi il tasto **Maiusc**, quindi premere il tasto

**Font** per visualizzare gli attributi ( **A** nella schermata indica che si sta applicando l'attributo solo a quella riga specifica).



Quando si impostano valori di attributo diversi per ogni riga, premendo il tasto **Font**, il valore verrà visualizzato come \*\*\*\*\*. Quando si cambia l'impostazione su questa schermata usando il tasto **▲** o **▼**, la stessa modifica verrà applicata a tutte le righe dell'etichetta.



## ● Opzioni di impostazione ●

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Caratt.	HEL (Helsinki)	ABCabc	BEL (Belgium)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	US (US)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	<b>ABCabc</b>	BRN (Brunei)	<b>ABCabc</b>
	SGO (San Diego)	<b>ABCabc</b>	SOF (Sofia)	<b>ABCabc</b>
	FLO (Florida)	<b>ABCabc</b>	GER (Germany)	<i>ABCabc</i>
	CAL (Calgary)	<i>ABCabc</i>	LGO (Letter Gothic)	ABCabc
Dimens.	<b>Autom.</b>	Quando è selezionata l'opzione Auto, il testo viene automaticamente impostato in modo da essere stampato con le dimensioni più grandi disponibili per ciascuna larghezza di nastro.	18pt	ABCabc
	48pt	ABCabc	12pt	ABCabc
	42pt	ABCabc	9pt	ABCabc    gsjlyy
	36pt	ABCabc	6pt	ABCabc    gsjlyy
	24pt	ABCabc		

1

2

3

4

5

6

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Largh.	x 2	<b>ABCabc</b>	x 2/3	ABCabc
	x 3/2	<b>ABCabc</b>	x 1/2	ABCabc
	x 1	ABCabc		
Stile	<b>Normal</b>	<b>ABCabc</b>	C+Grs (Corsivo+ Grassetto)	<b><i>ABCabc</i></b>
	Grass. (Grassetto)	<b>ABCabc</b>	C+Cnt (Corsivo+ Contorno)	<i>ABCabc</i>
	Cont. (Contorno)	ABCabc	C+Or (Corsivo+Om- breggiato)	<i>ABCabc</i>
	Ombrg (Om- breggiato)	ABCabc	C+T.un (Corsivo+ Tinta unita)	<b><i>ABCabc</i></b>
	Tin.un (Tinta unita)	<b>ABCabc</b>	Vert. (Verticale)	◁ ⊞ ⊕ ⊗ ⊙ ⊚
	Corsv (Corsivo)	<i>ABCabc</i>		
Linea	<b>off</b>	<b>ABCabc</b>	Sott. (Sottolinea- to)	<u>ABCabc</u>
	Barr. (Barrato)	<del>ABCabc</del>		
Allinea (Allinea- mento)	<b>Sinis.</b>	<b>ABCabc</b>	Destra	<b>ABCabc</b>
	Centro	<b>ABCabc</b>	Just (Giustifi- cato)	A B C a b c



- Le dimensioni effettive del font stampato dipendono dalla larghezza del nastro, dal numero di caratteri e dal numero di righe immesse. Quando per i caratteri vengono raggiunte le dimensioni minime, per il font selezionato verrà impostato come predefinito un font personalizzato basato sullo stile Helsinki. Ciò consente di stampare le etichette con il testo più piccolo possibile in etichette strette o con più righe.
- Il font di dimensioni 6 punti viene stampato solo in Helsinki. Non sono disponibili altri tipi di font di queste dimensioni.
- Le impostazioni predefinite sono evidenziate in grassetto.

## Impostazione dell'adattamento automatico dello stile

Quando "Dimens." del tasto **Font** è impostato su "Autom." e "Lungh" del tasto **Etichetta** è impostato su una lunghezza specifica, è possibile selezionare il modo in cui ridurre le dimensioni del testo affinché si adatti alla lunghezza dell'etichetta.

**1** Premere il tasto **Menu**, selezionare "Adat. auto. Stile" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

**2** Selezionare lo stile usando il tasto ▲ o ▼.



Quando è selezionata l'opzione "Dim. car.", le dimensioni totali del testo vengono modificate in modo che si adattino all'interno dell'etichetta. Quando è selezionata l'opzione "Larg. car.", la larghezza del testo sarà ridotta fino alle dimensioni dell'impostazione x 1/2 (se è necessaria l'ulteriore riduzione in modo da adattare il testo alla lunghezza dell'etichetta selezionata, le dimensioni totali successive saranno modificate dopo aver ridotto la larghezza del testo all'impostazione "x 1/2").

**3** Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare l'impostazione.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare lo stile sull'impostazione predefinita ("Dim. car.").

## Impostazione di cornici

**1** Premere il tasto **Incor.** Vengono visualizzate le impostazioni correnti. Selezionare la cornice usando il tasto ▲ o ▼.



È possibile anche selezionare la cornice direttamente digitando il numero della cornice usando i tasti numerici.



**2** Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.



Le nuove impostazioni **NON** vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.
- Per un elenco delle cornici disponibili, fare riferimento alla tabella Cornici.

1

2

3

4

5




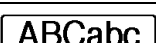


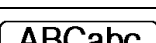

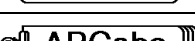

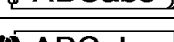


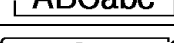


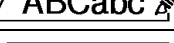

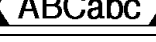


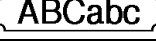
















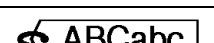



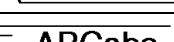



6

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

### ● Cornici ●

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Foto-gramma	Off	ABCabc	16	ABCabc 
	01	 ABCabc	17	ABCabc 
	02	 ABCabc	18	 ABCabc 
	03	 ABCabc	19	 ABCabc
	04	 ABCabc	20	 ABCabc
	05	 ABCabc	21	 ABCabc 
	06	 ABCabc 	22	 ABCabc
	07	 ABCabc	23	 ABCabc
	08	 ABCabc	24	 ABCabc 
	09	 ABCabc	25	 ABCabc
	10	 ABCabc 	26	 ABCabc 
	11	 ABCabc 	27	 ABCabc 
	12	 ABCabc 	28	 ABCabc 
	13	 ABCabc	29	 ABCabc 
	14	 ABCabc 	30	 ABCabc 
15	 ABCabc 	31	 ABCabc 	

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Foto- gramma	32		50	
	33		51	
	34		52	
	35		53	
	36		54	
	37		55	
	38		56	
	39		57	
	40		58	
	41		59	
	42		60	
	43		61	
	44		62	
	45		63	
	46		64	
47		65		
48		66		
49		67		

1

2

3

4

5





























































6

7

8



## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Foto-gramma	68	 ABCabc 	84	 ABCabc 
	69	 ABCabc 	85	 ABCabc 
	70	 ABCabc 	86	 ABCabc 
	71	 ABCabc 	87	 ABCabc 
	72	 ABCabc 	88	 ABCabc 
	73	 ABCabc	89	 ABCabc 
	74	 ABCabc	90	 ABCabc 
	75	 ABCabc 	91	 ABCabc 
	76	 ABCabc 	92	 ABCabc 
	77	 ABCabc 	93	 ABCabc 
	78	 ABCabc 	94	 ABCabc 
	79	 ABCabc	95	 ABCabc 
	80	 ABCabc 	96	 ABCabc 
	81	 ABCabc 	97	 ABCabc 
	82	 ABCabc 	98	 ABCabc
	83	 ABCabc 	99	 ABCabc 

## Impostazione della lunghezza dell'etichetta

### Impostazione della lunghezza dell'etichetta

È possibile impostare la lunghezza dell'etichetta all'interno dell'intervallo 30 mm - 300 mm.

- 1 | Premere il tasto **Etichetta**.
- 2 | Selezionare "Lungh" usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare il valore usando il tasto ◀ o ▶.
- 3 | Premere il tasto **OK** o **Invio**.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare il valore sull'impostazione predefinita.
- Se si seleziona **Autom.**, la lunghezza dell'etichetta viene regolata automaticamente in base alla quantità di testo immesso.

1

2

3

4

5

6

7

8

### Uso dei modelli

È possibile creare etichette in modo rapido e facile per vari scopi, ad esempio schede di archivi, etichette di apparecchiature, badge di nomi, ecc. Selezionare semplicemente un layout dai modelli, immettere il testo e applicare la formattazione nel modo desiderato.



Nei modelli è possibile usare anche simboli, icone e caratteri accentati.

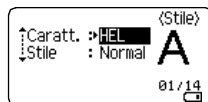
### Uso di modelli - Esempio di creazione di un'etichetta d'inventario

---

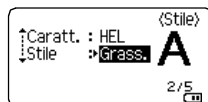
- 1** Premere il tasto **Modelli**.  
Viene visualizzato l'ultimo modello usato.
- 

- 2** Selezionare un modello usando il tasto **▲** o **▼**.
- 

- 3** Premere il tasto **OK** o **Invio**.



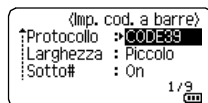
- 4** Selezionare un attributo usando il tasto **▲** o **▼**, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto **◀** o **▶**.



- 5** Premere il tasto **OK** o **Invio**.



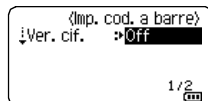
La schermata Imp. cod. a barre viene visualizzata solo quando è selezionato un layout contenente un codice a barre.



- 6** Selezionare un attributo usando il tasto **▲** o **▼**, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto **◀** o **▶**.



L'attributo "Ver. cif." (Verifica cifra) è disponibile solo per i protocolli CODE39, I-2/5 e CODABAR.



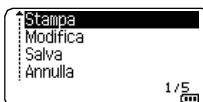
- 7** Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzata la schermata di immissione del testo del modello.



Durante l'immissione del testo è possibile usare la modalità Bloc Maiusc.



- 8** Immettere il testo, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Ripetere questa operazione per ciascun campo di testo. Dopo aver immesso tutti i campi di testo, premendo il tasto **OK** o **Invio** viene visualizzato il menu di stampa.

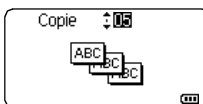


- 9** Selezionare "Stampa" usando il tasto **▲** o **▼**, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Copie.

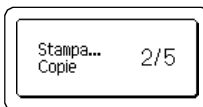


- Selezionare "Modifica" per modificare i dati del testo o le impostazioni dello stile.
- Selezionare "Salva" per memorizzare l'etichetta nella memoria file. Per informazioni sulla memoria del file, fare riferimento a "USO DELLA MEMORIA DEL FILE" a pagina 38.
- Selezionare "Annulla" per uscire dalla funzione Modello.
- Selezionare "Opzioni di stampa" per definire le impostazioni di stampa.

- 10** Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto **▲** o **▼** oppure digitare il numero usando i tasti numerici.



- 11** Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
  - Nelle schermate Stile e Imp. cod. a barre, premere il tasto **Spazio** per cambiare l'attributo selezionato impostandolo sul valore predefinito.
  - Per un elenco dei modelli disponibili, fare riferimento alla tabella Modelli.
- !**
- Se la larghezza della cassetta nastro corrente non corrisponde alla larghezza impostata per il layout selezionato, quando si tenta di stampare l'etichetta viene visualizzato un messaggio di errore. Premere il tasto **Esc** o un qualsiasi altro tasto per cancellare il messaggio di errore, quindi inserire una cassetta nastro della larghezza corretta.
  - Se il numero di caratteri immesso supera il limite, quando si preme il tasto **OK** o **Invio**, viene visualizzata l'indicazione "Testo troppo lungo!". Premere il tasto **Esc** o un tasto qualsiasi per cancellare il messaggio di errore e modificare il testo usando meno caratteri.

1

2

3

4

5



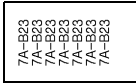


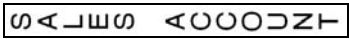

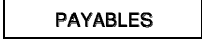


6


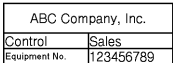
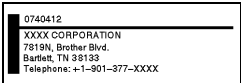



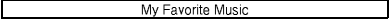

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

### ● Modelli ●

Attributo	Valore	Dettagli
Nome modello	Ind.1	 <p>(12 mm x 90 mm)</p>
	Ind.2	 <p>(12 mm x 90 mm)</p>
	Fascetta Cavo 1 (ruota e ripeti)	 <p>(24 mm x 39 mm)</p>
	Fascetta Cavo 2 (ruota e ripeti)	 <p>(18 mm x 39 mm)</p>
	Protezione (VRT)	 <p>(12 mm x 70 mm)</p>
	Dorso raccogl. 1	 <p>(24 mm x 219 mm)</p>
	Dorso raccogl. 2	 <p>(18 mm x 219 mm)</p>
	Tab. cart. File	 <p>(12 mm x 82 mm)</p>
	Divider Tab (cartella sporgente)	 <p>(12 mm x 42 mm)</p>
	Etichetta d'inventario	 <p>(18 mm x 70 mm)</p>

Attributo	Valore	Dettagli
Nome modello	Cestino	 <p>(18 mm x 76 mm)</p>
	Etich. app.	 <p>(18 mm x 58 mm)</p>
	Etichetta indirizzo 1	 <p>(24 mm x 70 mm)</p>
	Etichetta indirizzo 2	 <p>(18 mm x 70 mm)</p>
	Badge nome 1	 <p>(24 mm x 72 mm)</p>
	Badge nome 2	 <p>(18 mm x 72 mm)</p>
	CD Case Spine 1	 <p>(6 mm x 113 mm)</p>
	CD Case Spine 2	 <p>(3,5 mm x 113 mm)</p>

1

2

3

4

5

6

7

8

## Uso dei layout a blocco

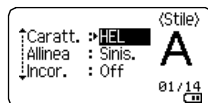
È possibile creare etichette in modo rapido e facile usando i layout a blocco preimpostati. Selezionare semplicemente un layout dai layout a blocco, immettere il testo e applicare la formattazione nel modo desiderato.

### Uso dei layout a blocco

- 1 Premere il tasto **Layout a blocco**.
- 2 Selezionare una larghezza di nastro usando il tasto ▲ o ▼.
- 3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Se la larghezza del nastro non è cambiata, viene visualizzato l'ultimo layout a blocco selezionato. Se la larghezza del nastro è cambiata, viene visualizzato il layout predefinito per la nuova larghezza di nastro.

- 4 Selezionare un layout a blocco usando il tasto ▲ o ▼.

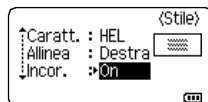
- 5 Premere il tasto **OK** o **Invio**.



- 6 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◀ o ▶.



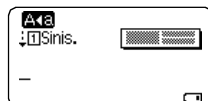
Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.



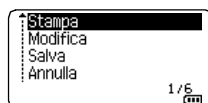
- 7 Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzata la schermata di immissione del testo del layout a blocco.



Durante l'immissione del testo è possibile usare la modalità Bloc Maiusc.



- 8 Immettere il testo, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Ripetere questa operazione per ciascun campo di testo. Dopo aver compilato tutti i campi di testo, premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare il menu di stampa.

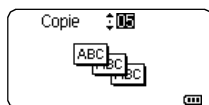


**9** Selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Copie.

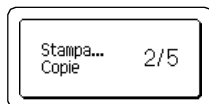


- Selezionare "Modifica" per modificare i dati del testo o le impostazioni dello stile.
- Selezionare "Salva" per memorizzare l'etichetta nella memoria file. Per informazioni sulla memoria del file, fare riferimento a "USO DELLA MEMORIA DEL FILE" a pagina 38.
- Selezionare "Annulla" per uscire dalla funzione Layout a blocco.
- Selezionare "Modifica layout" per usare un layout diverso.
- Selezionare "Opzioni di stampa" per definire le impostazioni di stampa.

**10** Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.



**11** Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Per un elenco dei layout a blocco disponibili, fare riferimento alla tabella Layout a blocco.

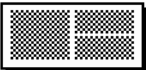
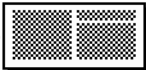


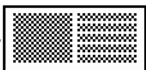
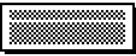





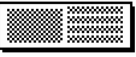

- Se la larghezza della cassetta nastro corrente non corrisponde alla larghezza impostata per il layout selezionato, quando si tenta di stampare l'etichetta viene visualizzato un messaggio di errore. Premere il tasto **Esc** o un qualsiasi altro tasto per cancellare il messaggio di errore, quindi inserire una cassetta nastro della larghezza corretta.









### ● Layout a blocco ●

Attributo	Valore	Dettagli
24mm	2RigaA	... 12pt ... 36pt
	2RigaB	... 36pt ... 12pt
	3Riga	... 12pt ... 12pt ... 24pt



## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

Attributo	Valore	Dettagli
24mm	1+2RigaA	48pt...  ...24pt ...24pt
	1+2RigaB	48pt...  ...12pt ...36pt
	1+3Riga	48pt...  ...12pt ...12pt ...24pt
	1+4Riga	48pt...  } 12pt
	1+5Riga	48pt...  } 9pt
18mm	<b>2RigaA</b>	 ...12pt ...24pt
	2RigaB	 ...24pt ...12pt
	3Riga	 ...9pt ...9pt ...24pt
	1+2RigaA	42pt...  ...18pt ...18pt
	1+2RigaB	42pt...  ...12pt ...24pt
	1+3Riga	42pt...  } 12pt
	1+4Riga	42pt...  } 9pt
1+5Riga	42pt...  } 9pt	

Attributo	Valore	Dettagli
12mm	2RigaA	 ..... 9pt ..... 12pt
	2RigaB	 ..... 12pt ..... 9pt
	3Riga	 ..... 6pt ..... 6pt ..... 12pt
	1+2Riga	24pt...  ..... 12pt ..... 12pt
9mm	2RigaA	 ..... 6pt ..... 12pt
	2RigaB	 ..... 12pt ..... 6pt
	1+2Riga	18pt...  ..... 9pt ..... 9pt
6mm	1+2Riga	12pt...  ..... 6pt ..... 6pt

## Creazione di un'etichetta di codice a barre

Usando la funzione Cod. Brr è possibile creare etichette con codici a barre unidimensionali, utilizzabili con registratori di cassa, sistemi di controllo delle scorte o altri sistemi di lettura di codici a barre, o addirittura etichette di controllo dell'inventario per i sistemi di gestione di inventario.

- La P-touch non è un dispositivo specifico per la creazione di etichette di codici a barre. Verificare sempre che le etichette di codici a barre vengano lette dal lettore di codici a barre.
- Per ottenere risultati ottimali, stampare le etichette di codici a barre con inchiostro nero su nastro bianco. Alcuni lettori di codici a barre potrebbero non essere in grado di leggere le etichette di codici a barre create usando nastro o inchiostro colorato.
- Quando possibile, usare sempre l'impostazione "Grande" per "Larghezza". Alcuni lettori di codici a barre potrebbero non essere in grado di leggere le etichette di codici a barre create usando l'impostazione "Piccolo".
- La stampa continua di un gran numero di etichette con codici a barre potrebbe surriscaldare la testina di stampa, con potenziali ripercussioni negative sulla qualità di stampa.

1

2

3

4

5

6

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

---

### Impostazione dei parametri per i codici a barre e immissione dei dati dei codici a barre

---

#### 1 Premere il tasto **Codice a barre**.



In un'etichetta si possono immettere fino a cinque codici a barre.

#### 2 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◀ o ▶.



È possibile che i caratteri non compaiano sotto al codice a barre anche quando per l'opzione "Sotto#" è selezionato "On". Questo dipende dalla larghezza del nastro usato, dal numero di righe immesse o dalle impostazioni degli stili dei caratteri.

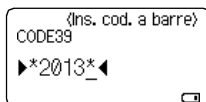
#### 3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.



Le nuove impostazioni **NON** vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

#### 4 Digitare i dati del codice a barre.

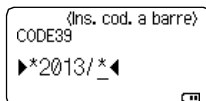
È possibile immettere caratteri speciali nel codice a barre quando si usano i protocolli CODE39, CODE128, CODABAR o GS1-128. Se non si usano caratteri speciali, andare al punto 7.



#### 5 Premere il tasto **Simbolo**.

Viene visualizzato un elenco di caratteri disponibili per il protocollo corrente.

#### 6 Selezionare un carattere usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per inserire il carattere nei dati del codice a barre.



#### 7 Premere il tasto **OK** o **Invio** per inserire il codice a barre nell'etichetta.

Il codice a barre viene visualizzato nella schermata di immissione del testo.



- L'attributo "Ver. cif." (Verifica cifra) è disponibile solo per i protocolli CODE39, I-2/5 e CODABAR.
- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Impostazioni per i codici a barre.

● Impostazioni per i codici a barre ●

Attributo	Valore
Protocollo	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Larghezza	<b>Piccolo</b>
	Grande
Sotto# (caratteri stampati sotto il codice a barre)	<b>On</b>
	Off
Ver. cif. (verifica cifra)	<b>Off</b>
	On (disponibile solo per i protocolli CODE39, I-2/5 e CODABAR)

● Elenco dei caratteri speciali ●

**CODE39**

Codice	Carattere speciale
1	-
2	.
3	(SPAZIO)
4	\$
5	/
6	+
7	%

**CODABAR**

Codice	Carattere speciale
1	-
2	\$
3	:
4	/
5	.
6	+

1

2

3

4

5

6

7

8

## MODIFICA DI UN'ETICHETTA

### CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Codice	Carattere speciale	Codice	Carattere speciale	Codice	Carattere speciale
1	(SPAZIO)	25	\	49	DC3
2	!	26	]	50	DC4
3	"	27	^	51	NAK
4	#	28	_	52	SYN
5	\$	29	NUL	53	ETB
6	%	30	.	54	CAN
7	&	31	SOH	55	EM
8	'	32	STX	56	SUB
9	(	33	ETX	57	ESC
10	)	34	EOT	58	{
11	*	35	ENQ	59	FS
12	+	36	ACK	60	
13	,	37	BEL	61	GS
14	-	38	BS	62	}
15	.	39	HT	63	RS
16	/	40	LF	64	~
17	:	41	VT	65	US
18	;	42	FF	66	DEL
19	<	43	CR	67	FNC3
20	=	44	SO	68	FNC2
21	>	45	SI	69	FNC4
22	?	46	DLE	70	FNC1
23	@	47	DC1		
24	[	48	DC2		

### Modifica ed eliminazione di un codice a barre

- Per modificare i parametri e i dati di un codice a barre, posizionare il cursore sotto al simbolo del codice a barre nella schermata di immissione dei dati, quindi aprire la schermata Imp. cod. a barre. Fare riferimento a "Impostazione dei parametri per i codici a barre e immissione dei dati dei codici a barre" a pagina 26.
- Per eliminare un codice a barre da un'etichetta, posizionare il cursore a destra del simbolo del codice a barre nella schermata di immissione dei dati e premere il tasto **Backspace**.

# STAMPA DI ETICHETTE

## Anteprima dell'etichetta

Usando la funzione Anteprima è possibile controllare il layout dell'etichetta e il tipo di nastro installato prima di stampare.

1 | Premere il tasto **Anteprima**.  
Sullo schermo viene visualizzata un'immagine dell'etichetta.

1. La barra indica la posizione della posizione dell'etichetta attualmente visualizzata.
2. La larghezza del nastro della cassetta nastro installata e la lunghezza dell'etichetta sono indicate come segue:  
larghezza nastro x lunghezza etichetta
3. Le informazioni relative alla cassetta nastro installata vengono rilevate e indicate. La prima riga indica il colore del carattere e la seconda riga indica il colore del nastro.



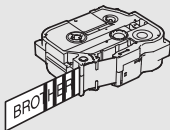
Premere il tasto ◀ o ▶ per far scorrere l'anteprima verso sinistra o destra.  
Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'ingrandimento dell'anteprima.

- Premere il tasto **Esc**, **OK** o **Invio** per tornare alla schermata di immissione del testo.
- Per scorrere l'anteprima a sinistra o a destra, premere il tasto **Maiusc**, quindi premere il tasto ◀ o ▶.
- Per stampare l'etichetta direttamente dalla schermata di anteprima, premere il tasto **Stampa** o aprire la schermata delle opzioni di stampa e selezionare un'opzione di stampa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Stampa di un'etichetta" qui di seguito.
- L'anteprima di stampa è un'immagine generata dall'etichetta e potrebbe variare rispetto all'etichetta stampata vera e propria.
- Per determinate cassette nastro non è possibile rilevare il colore del carattere e il colore del nastro.

## Stampa di un'etichetta

Le etichette possono essere stampate al termine dell'immissione e della formattazione del testo. Le opzioni di stampa includono copie singole e multiple, numerazione sequenziale e stampa speculare.

- ⚠ **Non tirare l'etichetta che fuoriesce dalla fessura di uscita del nastro. Così facendo, il nastro inchiostrato potrebbe essere scaricato con il nastro, rendendo così inutilizzabile il nastro.**
- Non bloccare la fessura di uscita del nastro durante la stampa o durante l'avanzamento del nastro. Così facendo, il nastro potrebbe incepparsi.
- Quando si stampano in continuazione varie etichette, verificare che sia rimasta una quantità sufficiente di nastro. Se il nastro si sta esaurendo, impostare un numero inferiore di copie, stampare le etichette una alla volta o sostituire la cassetta nastro.
- La presenza di strisce sul nastro indica la fine della cassetta nastro. Se le strisce appaiono durante la stampa, premere il tasto **Alimentazione** per spegnere la P-touch. Il tentativo di stampare con una cassetta nastro vuota potrebbe comportare il danneggiamento della P-touch.



## STAMPA DI ETICHETTE

---

### Stampa di più copie

Usando questa funzione è possibile stampare fino a 99 copie della stessa etichetta.

- 1 Assicurarsi che la cassetta nastro appropriata sia inserita e pronta a stampare.
- 2 Premere il tasto **Stampa**, quindi selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼, oppure digitare il numero usando i tasti numerici.
- 3 Premere il tasto **OK** o **Invio**. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".

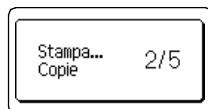


Tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per regolare il numero di copie più velocemente.



Se si seleziona un'opzione di taglio automatica durante la stampa di copie multiple di un'etichetta, verrà visualizzato un messaggio che chiede di confermare il taglio delle etichette dopo la stampa di ciascuna etichetta.

Per disattivare la visualizzazione del messaggio, premere il tasto **Menu**, selezionare "Pausa taglio" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Selezionare "Dis." usando il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto **OK** o **Invio**.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Le cifre visualizzate sullo schermo durante la stampa indicano il "conteggio/numero di copie impostato".
- Premendo il tasto **Spazio** durante l'impostazione del numero di copie, il valore viene preimpostato su 01, ovvero l'impostazione predefinita.



Rimuovere le etichette subito dopo il taglio in modo che non restino nella fessura di uscita del nastro.

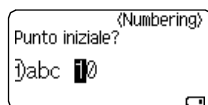
### Numerazione automatica delle etichette

Usando la funzione di numerazione è possibile creare una serie di etichette numerate in sequenza a partire da un unico formato di etichetta (è possibile numerare fino a 99 etichette).

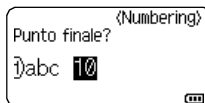
- 1 Assicurarsi che la cassetta nastro appropriata sia inserita e pronta a stampare.
- 2 Premere il tasto **Opzioni di stampa** e selezionare "Numbering" usando il tasto ▲ o ▼.
- 3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.



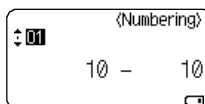
Per applicare la numerazione automatica a un codice a barre, selezionare qui il codice a barre. Dopo aver selezionato il codice a barre, verrà chiesto di immettere il numero di etichette da stampare (passaggio 6).



- 4** Spostare il cursore sul primo carattere da incrementare nella sequenza di numerazione e premere il tasto **OK** o **Invio**.



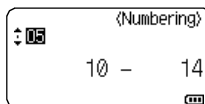
- 5** Spostare il cursore sull'ultimo carattere da incrementare nella sequenza di numerazione e premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzato il numero di etichette da stampare.



- 6** Selezionare il numero di etichette da stampare usando il tasto **▲** o **▼** oppure digitare il numero usando i tasti numerici.



Tenere premuto il tasto **▲** o **▼** per regolare il numero di copie più velocemente.



- 7** Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Le etichette vengono stampate.  
Mano a mano che viene stampata ciascuna etichetta, viene visualizzato il numero di copie.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Le cifre visualizzate sullo schermo durante la stampa indicano il "conteggio/numero di copie".
- Premendo il tasto **Spazio** durante la selezione del numero di copie, il valore viene reimpostato su 01, ovvero l'impostazione predefinita.
- La numerazione automatica può essere applicata anche ai codici a barre. Quando un codice a barre contiene una sequenza di numerazione automatica, nessun altro campo dell'etichetta può contenere una sequenza di numerazione automatica.
- La parte con numerazione automatica dell'etichetta viene incrementata dopo la stampa di ciascuna etichetta.
- In un'etichetta è possibile usare solo una sequenza di numerazione automatica.
- Qualsiasi simbolo o altro carattere non alfanumerico presente nella sequenza di numerazione automatica viene ignorato.
- Una sequenza di numerazione automatica può contenere solo cinque caratteri al massimo.



- Le lettere e i numeri aumentano nel modo seguente:

0→1...9→0→...

A→B...Z→A→...

a→b...z→a→...

A0→A1...A9→B0→...

Gli spazi (visualizzati come trattini di sottolineatura "\_" nell'esempio seguente) possono essere usati per regolare la spaziatura tra i caratteri o per controllare il numero di cifre che vengono stampate.

\_9→10...99→00→...

\_Z→AA...ZZ→AA→...

\_I\_9→2\_0...\_9\_9→0\_0→...

1

2

3

4

5

6

7

8



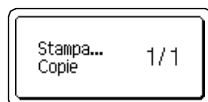
## STAMPA DI ETICHETTE

---

### Stampa speculare

Usando la funzione di stampa speculare è possibile creare etichette con testo stampato al rovescio, in modo tale che sia leggibile dal lato opposto una volta applicato a vetro o altro materiale trasparente.

- 1 Assicurarsi che la cassetta nastro appropriata sia inserita e pronta a stampare.
- 2 Premere il tasto **Opzioni di stampa** e selezionare "A specchio" usando il tasto ▲ o ▼.
- 3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzato il messaggio "Stampa OK?".
- 4 Premere il tasto **OK** o **Invio**. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Quando si usa la funzione di stampa speculare, il testo va stampato su nastro trasparente.
- Le funzioni di copia e numerazione automatica non possono essere usate insieme alla funzione di stampa speculare.

### Opzioni di taglio del nastro

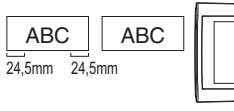
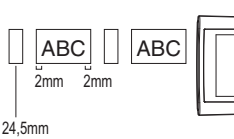
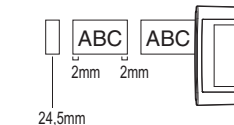
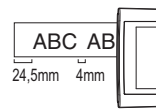
Le opzioni di taglio del nastro consentono di specificare in che modo viene fatto avanzare il nastro e come viene tagliato durante la stampa di etichette. In particolare, le opzioni "Catn" e "No tag." riducono notevolmente lo spreco di nastro, in quanto utilizzano margini più piccoli ed eliminano le sezioni vuote tagliate tra le etichette.

- 1 Premere il tasto **Etichetta**.
- 2 Selezionare "Op. tagl." usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare il valore usando il tasto ◀ o ▶.
- 3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.

- Le nuove impostazioni **NON** vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Opzioni di taglio del nastro.

## ● Opzioni di taglio del nastro ●

Impostazione	Descrizione	Esempio
M. larg.	Taglia automaticamente il nastro dopo la stampa di ciascuna etichetta, lasciando un margine di 24,5 mm a ciascuna estremità.	
M. stre.	Taglia automaticamente un pezzo di nastro vuoto prima di stampare la prima etichetta, quindi taglia il nastro dopo che è stata stampata ciascuna etichetta, lasciando un margine di 2 mm su entrambe le estremità di ciascuna etichetta.	
Catn	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taglia automaticamente un pezzo di nastro vuoto prima di stampare la prima etichetta, quindi taglia il nastro dopo che è stata stampata ciascuna etichetta, lasciando un margine di 2 mm su entrambe le estremità di ciascuna etichetta.</li> <li>Dopo che è stata tagliata l'ultima etichetta, il nastro non viene fatto avanzare e non viene tagliato. Premere il tasto <b>Avanz &amp; taglia</b> per far avanzare e tagliare il nastro.</li> </ul>	
No tag.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare questa impostazione durante la stampa di copie multiple di un'etichetta se non si desidera che le etichette siano tagliate dopo la stampa di ciascuna etichetta, oppure quando si usano nastri in tessuto o altri nastri speciali che non possono essere tagliati dalla taglierina della P-touch.</li> <li>Dopo la stampa dell'ultima etichetta, il nastro non viene fatto avanzare e non viene tagliato.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto <b>Avanz &amp; taglia</b> per far avanzare e tagliare il nastro.</li> <li>Quando si usano nastri speciali che non possono essere tagliati dalla taglierina della P-touch, rimuovere la cassetta nastro dalla P-touch e usare le forbici per tagliare il nastro.</li> </ul> </li> </ul>	

1

2

3

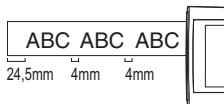
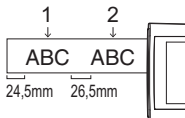
4

5

6

7

8

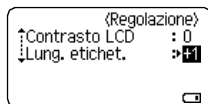
Impostazione	Descrizione	Esempio
Nastr speci	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare questa impostazione quando si usa nastro speciale.</li> <li>Quando si usa nastro in tessuto, selezionare "No tag." come opzione di taglio prima di stampare. Dopo la stampa, rimuovere la cassetta nastro dalla P-touch e usare le forbici per tagliare il nastro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se si stampano copie multiple una volta:                      </li> <li>Se si stampa un'etichetta due volte:                      </li> </ul> <p>1. 1a stampa 2. 2a stampa</p>

### Regolazione della lunghezza dell'etichetta

È possibile regolare la lunghezza dell'etichetta stampata entro un intervallo compreso tra -3 e +3.

**1** Premere il tasto **Regolazione**.

**2** Selezionare "Lung. etichet." usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare il valore usando il tasto ◀ o ▶.



**3** Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare l'impostazione.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare il valore sull'impostazione predefinita.
- Un livello corrisponde all'incirca all'1% della lunghezza totale dell'etichetta.

## Applicazione di etichette

- 1 | Se necessario, ritagliare l'etichetta stampata in base alla forma e alla lunghezza desiderate, servendosi di forbici, ecc.
- 2 | Rimuovere il supporto dall'etichetta.
- 3 | Posizionare l'etichetta, quindi premere con decisione con un dito, dall'alto verso il basso, per applicare l'etichetta.

- 💡 • La maggior parte dei nastri TZe sono dotati di un comodo supporto fustellato, per una facile rimozione del supporto. Per rimuovere il supporto, piegare semplicemente l'etichetta nel senso della lunghezza, con il testo rivolto verso l'interno, per mostrare i bordi interni del supporto. Dopodiché, rimuovere il supporto un pezzo alla volta.
- Le etichette si applicano con difficoltà alle superfici bagnate, sporche o non uniformi e potrebbero staccarsi facilmente da tali superfici.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme ai nastri in tessuto, nastri adesivi resistenti o ad altri nastri speciali e adottare tutte le precauzioni indicate nelle istruzioni.
- Si consiglia di usare le forbici per tagliare il nastro a tubo termorestringente.

## Stampa dalla raccolta di etichette

### Stampa di un'etichetta dalla raccolta di etichette memorizzata nella P-touch

L'elenco alla pagina successiva mostra le numerose etichette memorizzate nella raccolta di etichette. La stampa di queste etichette predefinite consente di risparmiare tempo.

Per scaricare i nuovi design di etichette, visitare il sito Brother Solutions Center all'indirizzo: <http://solutions.brother.com>

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Scaricamento di una nuova categoria di raccolta di etichette (solo Windows®)" a pagina 48.

- 1 | Premere il tasto **Raccolta di etichette**.
- 2 | Selezionare la lingua dell'etichetta da stampare usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.  
La lingua può essere selezionata tra "Ceco", "Croato", "Danese", "Finlandese", "Francese", "Francese (Canada)", "Inglese (Regno Unito)", "Inglese (Stati Uniti)", "Italiano", "Norvegese", "Olandese", "Polacco", "Portoghese", "Portoghese (brasiliiano)", "Rumeno", "Slovacco", "Sloveno", "Spagnolo (Spagna)", "Spagnolo (Stati Uniti)", "Svedese", "Tedesco", "Turco", "Ungherese" o "Altro".

- 💡 Se si scarica una raccolta di etichette per una lingua non preimpostata nella P-touch, alla fine dell'elenco delle lingue disponibili verrà visualizzato "Altro". Per usare queste etichette, selezionare "Altro".

1

2

3

4

5

6

7

8

## STAMPA DI ETICHETTE

- 3** Selezionare la categoria usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.



Per visualizzare tutte le etichette disponibili, fare riferimento a Elenco della raccolta di etichette.

- 4** Viene visualizzata la prima immagine di etichetta.  
Selezionare un'etichetta usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.



Per aggiungere l'etichetta ai "Preferiti", selezionare "Aggiungi ai preferiti" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per registrare l'immagine dell'etichetta selezionata nella categoria Preferiti. La registrazione delle immagini delle etichette usate più di frequente consente di rivisualizzarle più rapidamente e facilmente all'occorrenza.

- 5** Selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.



Per le etichette della raccolta è possibile usare solo nastro da 12 mm, 18 mm o 24 mm.
















- 6** Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.

- 7** Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".

### ● Elenco della raccolta di etichette ●

Categoria	Etichetta
File	
Signal. ufficio	

\* Le etichette sono solo a scopo illustrativo.

Categoria	Etichetta
Comunicazione	     
Attenzione	    
Dettaglio	   

\* Le etichette sono solo a scopo illustrativo.

1

2

3

4

5

6

7

8

# USO DELLA MEMORIA DEL FILE

---

È possibile memorizzare su file fino a 50 etichette usate con maggiore frequenza. Ciascuna etichetta viene memorizzata come file, in modo da poterla richiamare in modo rapido e facile all'occorrenza.



Quando la memoria su file è piena, ogni volta che si salva un file è necessario sovrascrivere uno dei file memorizzati.

## Memorizzazione di un'etichetta

---

- 1 Dopo aver immesso il testo e formattato l'etichetta, premere il tasto **File** e selezionare "Salva" usando il tasto ▲ o ▼.
- 2 Premere il tasto **OK** o **Invio**. Viene visualizzato un numero di file.  
Se un'etichetta è già memorizzata con quel numero di file, verrà visualizzato anche il testo dell'etichetta.
- 3 Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per salvare l'etichetta con il numero di file selezionato.  
Il file viene salvato e viene nuovamente visualizzata la schermata di immissione del testo.



Se un file è già memorizzato con il numero selezionato, i dati saranno sovrascritti dal file che si sta tentando di salvare.



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- In un file si possono salvare fino a 280 caratteri. Il numero di caratteri che può essere salvato è tuttavia variabile, ad esempio quando il testo contiene simboli.
- Per memorizzare un'etichetta creata usando i modelli o i layout a blocco, fare riferimento a "Uso dei modelli" a pagina 18 o "Uso dei layout a blocco" a pagina 22.

## Apertura di un file di etichetta memorizzato

---


- 1 Premere il tasto **File** e selezionare "Apri" usando il tasto ▲ o ▼.
- 2 Premere il tasto **OK** o **Invio**. Viene visualizzato il numero di file di un'etichetta memorizzata.  
Viene visualizzato anche il testo dell'etichetta per identificarla.
- 3 Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per aprire il file selezionato. Il file viene aperto e visualizzato nella schermata di immissione del testo.



Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.


## Stampa di un file di etichetta memorizzato

- 1 | Premere il tasto **File** e selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼.
- 2 | Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzato il numero di file dell'etichetta memorizzata.  
Viene visualizzato anche il testo dell'etichetta per identificarla.
- 3 | Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **Stampa**, **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Copie.
- 4 | Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.
- 5 | Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette.  
Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".

-  • Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Se si tenta di stampare un file senza testo viene visualizzato il messaggio "No testo!".

## Eliminazione di un file di etichetta memorizzato

- 1 | Premere il tasto **File** e selezionare "Elimina" usando il tasto ▲ o ▼.
- 2 | Premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzato il numero di file dell'etichetta memorizzata.  
Viene visualizzato anche il testo dell'etichetta per identificarla.
- 3 | Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.  
Viene visualizzato il messaggio "Canc.?".
- 4 | Premere il tasto **OK** o **Invio** per eliminare il file.  
Il file viene eliminato e viene nuovamente visualizzata la schermata di immissione del testo.

-  Premere il tasto **Esc** per annullare l'eliminazione del file e tornare alla schermata precedente.

1

2

3

4

5

6

7

8



# USO DEL SOFTWARE P-TOUCH

Per utilizzare la P-touch con il computer è necessario installare P-touch Editor e il driver della stampante. Per informazioni su come installare il software P-touch, consultare la Guida di installazione rapida.

## Uso di P-touch Editor

Fare riferimento alle procedure descritte di seguito in base al sistema operativo del proprio computer. Nelle schermate raffigurate è visualizzato "XX-XXXX" per rappresentare il numero del modello della P-touch.

Per scaricare il driver e il software più recenti, visitare il sito Brother Solutions Center all'indirizzo:

<http://solutions.brother.com>

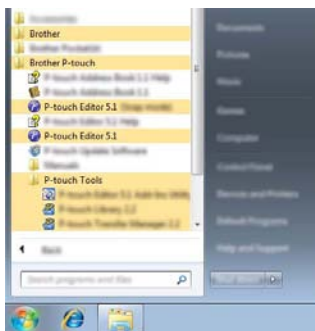
### Uso di P-touch Editor (per Windows®)

#### ■ Avvio di P-touch Editor

#### 1 Per Windows Vista® / Windows® 7

Dal pulsante Start, fare clic su [Tutti i programmi]-[Brother P-touch]-[P-touch Editor 5.1].

All'avvio di P-touch Editor, selezionare se si desidera creare un nuovo layout o aprire un layout esistente.



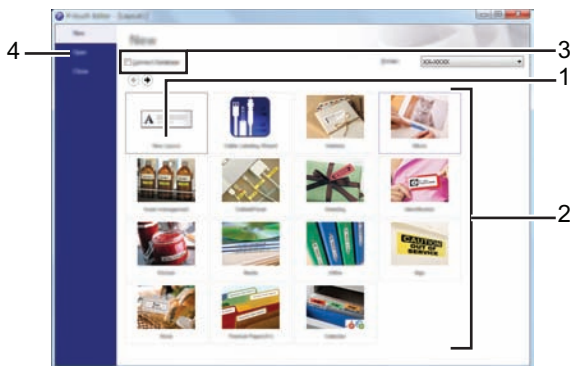
**Per Windows® 8**

Fare clic su [P-touch Editor 5.1] nella schermata [Inizio]/[App], oppure fare doppio clic su [P-touch Editor 5.1] sul desktop.

All'avvio di P-touch Editor, selezionare se si desidera creare un nuovo layout o aprire un layout esistente.



- È possibile anche avviare P-touch Editor usando i collegamenti, se si è selezionato di creare i collegamenti durante l'installazione.
- Icona di collegamento sul desktop: fare doppio clic per avviare P-touch Editor
- Icona di collegamento nella barra Avvio veloce: fare clic per avviare P-touch Editor
- Per cambiare la modalità di funzionamento di P-touch Editor all'avvio, fare clic su [Strument]-[Opzioni] nella barra dei menu di P-touch Editor per visualizzare la finestra di dialogo [Opzioni]. Selezionare [Generale] e l'impostazione desiderata nella casella di riepilogo [Operazioni] sotto [Impostazioni di avvio]. L'impostazione predefinita è [Visualizza nuova vista].

**2** Selezionare un'opzione nella schermata.

1. Per creare un nuovo layout, fare clic sul pulsante [Nuovo layout].
2. Per creare un nuovo layout utilizzando un layout preimpostato, selezionare il pulsante della categoria desiderata.
3. Per connettere un layout preimpostato a un database, selezionare la casella di controllo accanto a [Connetti database].
4. Per aprire un layout esistente, fare clic su [Apri].

1

2

3

4

5

6

7

8

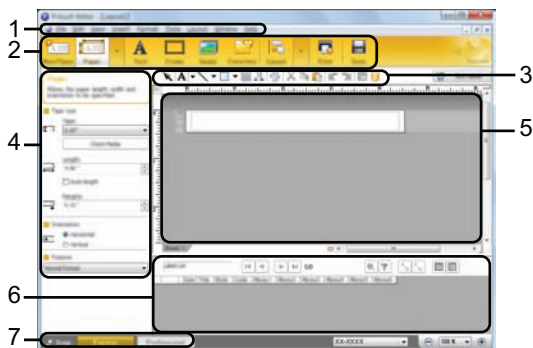
### ■ Modalità operative

P-touch Editor dispone di tre diverse modalità operative: modalità [Express], modalità [Professional] e modalità [Snap]. È possibile passare facilmente da una modalità all'altra usando i pulsanti di selezione modalità.

#### Modalità [Express]

Questa modalità consente di creare rapidamente e facilmente layout contenenti testo e immagini.

Di seguito è descritta la schermata della modalità [Express].

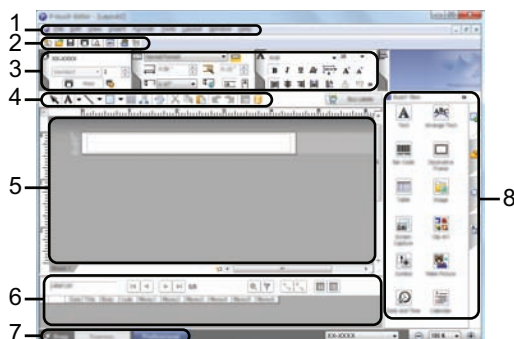


1. Barra dei menu
2. Barra dei comandi
3. Barra degli strumenti Disegno/Modifica
4. Barra delle proprietà
5. Finestra layout
6. Finestra database
7. Pulsanti di selezione modalità

### Modalità [Professional]

Questa modalità consente di creare layout utilizzando un'ampia gamma di strumenti avanzati e opzioni.

Di seguito è descritta la schermata della modalità [Professional].



1. Barra dei menu
2. Barra degli strumenti Standard
3. Riquadro proprietà
4. Barra degli strumenti Disegno/Modifica
5. Finestra layout
6. Finestra database
7. Pulsanti di selezione modalità
8. Barra laterale

1

2

3

4

5

6

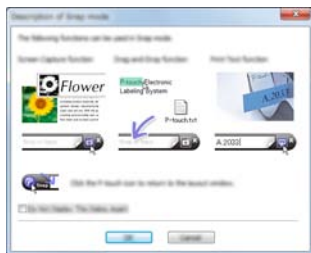
7

8

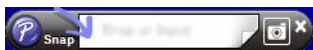
### Modalità [Snap]

Questa modalità consente di catturare una porzione o l'intero contenuto di una schermata del computer, stamparla come immagine e salvarla per utilizzi successivi.

- 1 Fare clic sul pulsante di selezione modalità [Snap].  
Viene visualizzata la finestra di dialogo [Descrizione della modalità Snap].



- 2 Fare clic su [OK].  
Viene visualizzato il riquadro della modalità [Snap].



- Se si seleziona la casella di controllo [Non visualizzare questa finestra di dialogo in futuro] nella finestra di dialogo [Descrizione della modalità Snap], al successivo utilizzo si passerà direttamente alla modalità [Snap] senza visualizzare la finestra di dialogo.
- **Per Windows Vista® / Windows® 7**  
È possibile anche avviare P-touch Editor in modalità [Snap] facendo clic sul menu Start -[Tutti i programmi]-[Brother P-touch]-[P-touch Editor 5.1 (Modalità Snap)].
- **Per Windows® 8**  
È possibile anche avviare P-touch Editor in modalità [Snap] facendo clic su [P-touch Editor 5.1 (Modalità Snap)] nella schermata [Inizio]/[App].

## Uso di P-touch Editor (per Macintosh)

### ■ Avvio di P-touch Editor

- 1 Fare doppio clic sull'icona [P-touch Editor] sul desktop.



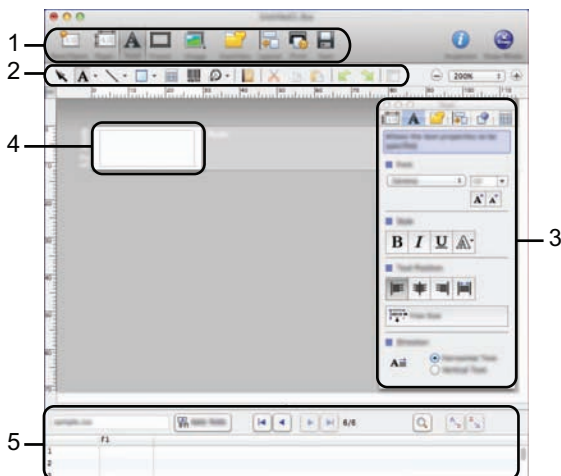
È possibile anche utilizzare il seguente metodo per avviare P-touch Editor.  
Fare doppio clic su [Macintosh HD] - [Applicazioni] - [P-touch Editor] e sull'icona dell'applicazione [P-touch Editor].

Viene avviato P-touch Editor.

### ■ Modalità operative

#### Modalità Standard

Questa modalità consente di creare facilmente etichette contenenti testo e immagini. La finestra layout comprende le seguenti sezioni:



1. Barra dei comandi
2. Barra degli strumenti Disegno/Modifica
3. Inspector
4. Finestra layout
5. Finestra database

### Modalità Snap

Con questa modalità è possibile catturare la schermata, stamparla come immagine e salvarla per utilizzi successivi. Per avviare la modalità Snap, eseguire i passaggi descritti di seguito.

- 1 | Facendo clic su [Modalità Snap], viene visualizzata la finestra di dialogo [Descrizione della modalità Snap]. Fare clic su [OK].



Se si seleziona [Non visualizzare questa finestra di dialogo in futuro], è possibile passare direttamente alla modalità Snap al successivo utilizzo.



- 2 | Viene visualizzata la modalità Snap.



1

2

3

4

5

6

7

8

### Aggiornamento di P-touch Editor

Il software può essere aggiornato alla versione più recente disponibile usando P-touch Update Software.

Nella seguente procedura, verrà riportata l'indicazione XX-XXXX, dove "XX-XXXX" sta per il nome della P-touch in uso.



- Per avviare P-touch Update Software è necessario essere collegati a Internet.
- Potrebbe accadere che il software e il contenuto di questo manuale differiscano.
- Successivamente all'installazione di P-touch Update Software, verrà installata una comoda icona sul desktop.
- Non spegnere la P-touch durante il trasferimento di dati o l'aggiornamento del software.

### ■ Aggiornamento del software P-touch Editor (per Windows®)



Per usare P-touch Update Software è necessario installarlo dal CD-ROM in dotazione. È possibile anche scaricare il software dal sito Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>).

#### 1 Per Windows Vista® / Windows® 7

Fare doppio clic sull'icona [P-touch Update Software].



Il seguente metodo può essere utilizzato anche per avviare P-touch Update Software.

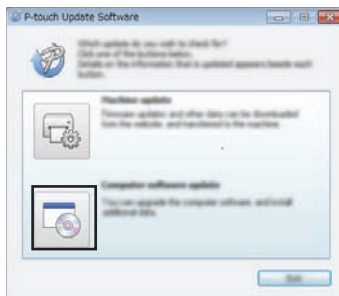
Fare clic sul pulsante Start, quindi selezionare [Tutti i programmi] - [Brother P-touch] - [P-touch Update Software].



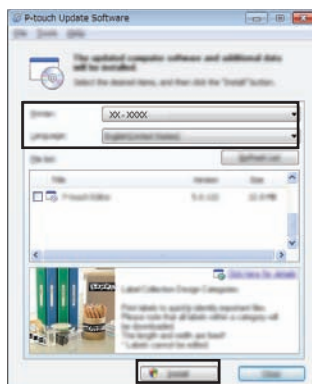
#### Per Windows® 8

Fare clic su [P-touch Update Software] nella schermata [Inizio]/[App] oppure fare doppio clic su [P-touch Update Software] sul desktop.

#### 2 Fare clic sull'icona [Aggiornamento software computer].





- 3** Selezionare una stampante in [Stampante] e una lingua in [Stampante], selezionare la casella di controllo accanto a P-touch Editor, quindi fare clic su [Installa].




Viene visualizzato un messaggio che indica che l'installazione è terminata.

### ■ Aggiornamento del software P-touch Editor (per Macintosh)

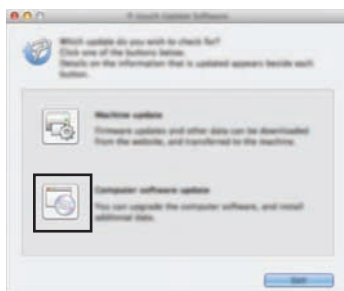
-  Per usare P-touch Update Software, è possibile scaricarlo dal sito Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>). Gli utenti Macintosh possono accedere direttamente a questo URL facendo clic sull'icona  disponibile sul CD-ROM.

- 1** Fare doppio clic sull'icona [P-touch Update Software].

-  Il seguente metodo può essere utilizzato anche per avviare P-touch Update Software.  
Fare doppio clic su [Macintosh HD] - [Applicazioni] - [P-touch Update Software] e sull'icona dell'applicazione [P-touch Update Software].



- 2** Fare clic sull'icona [Aggiornamento software computer].



1

2

3

4

5

6

7

8



- 3** Selezionare una stampante in [Stampante] e una lingua in [Stampante], selezionare la casella di controllo accanto a P-touch Editor, quindi fare clic su [Installa].



Viene visualizzato un messaggio che indica che l'installazione è terminata.

## Scaricamento di una nuova categoria di raccolta di etichette (solo Windows®)

Usando P-touch Update Software, è possibile scaricare categorie di raccolta di etichette aggiuntive nella P-touch.

Inoltre, tramite questo strumento, il software può essere aggiornato alla versione più recente.



- Per usare P-touch Update Software è necessario installarlo dal CD-ROM in dotazione.
- Per informazioni su come installare il software, fare riferimento alla "Guida di installazione rapida".
- Per avviare P-touch Update Software è necessario essere collegati a Internet.
- I design delle raccolte di etichette non possono essere modificati.
- Potrebbe accadere che il software e il contenuto di questo manuale differiscano.
- Successivamente all'installazione di P-touch Update Software, verrà installata una comoda icona sul desktop. Per cercare nuovi design di raccolte di etichette, fare doppio clic sull'icona per avviare il software.

## Scaricamento sulla P-touch di una nuova categoria di raccolta di etichette

Di seguito è riportato un esempio per Windows® 7.

Nella seguente procedura, verrà riportata l'indicazione XX-XXXX, dove "XX-XXXX" sta per il nome della P-touch in uso.

**1** Accendere la P-touch e collegare il cavo USB.

**2** Fare doppio clic sull'icona [P-touch Update Software].

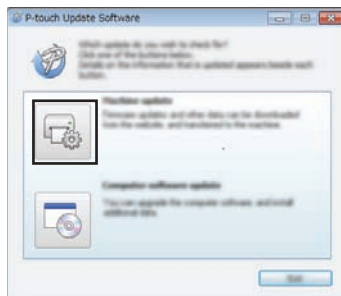


Il seguente metodo può essere utilizzato anche per avviare P-touch Update Software.

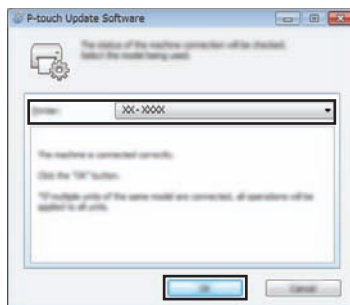
Fare clic sul pulsante Start, quindi selezionare [Tutti i programmi] - [Brother P-touch] - [P-touch Update Software].



**3** Fare clic sull'icona [Aggiornamento dispositivo].



**4** Selezionare una stampante in [Stampante], assicurarsi che sia visualizzata l'indicazione [Il dispositivo è collegato correttamente], quindi fare clic su [OK].



1

2

3

4

5

6

7

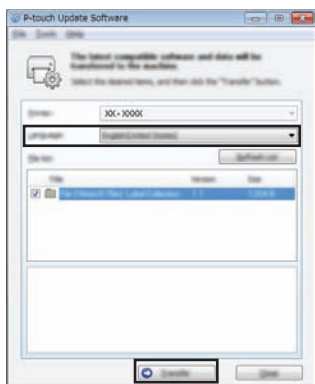
8

## USO DEL SOFTWARE P-TOUCH

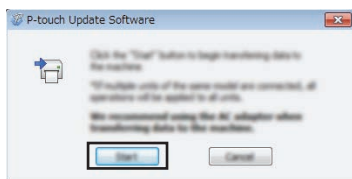
---

- 5** Selezionare la lingua in [Stampante], selezionare la casella di controllo accanto alla raccolta di etichette da scaricare, quindi fare clic su [Trasferisci].

! Non spegnere la P-touch o scollegare il cavo durante il trasferimento di dati.



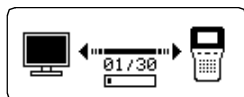
- 6** Controllare il contenuto da aggiornare, quindi fare clic su [Avvia] per iniziare l'aggiornamento.



- 7** Durante l'aggiornamento del software, viene visualizzata la schermata a destra.

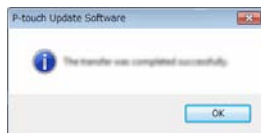
La schermata a destra appare sul display LCD della P-touch.

! Non spegnere la P-touch durante il processo di aggiornamento.



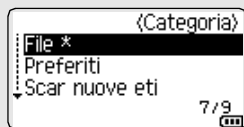
- 8** Fare clic su [OK] per completare l'aggiornamento.

Al termine dell'aggiornamento, il display torna a visualizzare la schermata di immissione.





- Le categorie di raccolte di etichette appena scaricate vengono aggiunte alla rispettiva "Categoria".
- Alla fine della nuova categoria aggiunta, viene visualizzato un asterisco "\*".
- Le raccolte di etichette scaricate possono essere eliminate usando la seguente procedura.



1. Premere il tasto **Raccolta di etichette**.
  2. Selezionare la lingua usando il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto **OK** o **Invio**.
  3. Selezionare la categoria usando il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto **OK** o **Invio**.
  4. Premere il tasto **Cancella**.
- Se la raccolta di etichette scaricata era stata registrata nei "Preferiti", essa sarà eliminata anche da qui.
  - Non è possibile eliminare singole etichette da ciascuna "Categoria".
  - Se è selezionata l'opzione "Scar nuove eti", viene visualizzato il messaggio "Collega PC ed esegui P-touch Update Software".
  - Se si scarica una raccolta di etichette per una lingua non preimpostata nella P-touch, la lingue per queste etichette verrà registrata come "Altro".

1

2

3

4

5

6

7

8

# RIPRISTINO E MANUTENZIONE

## Ripristino della P-touch

È possibile ripristinare la memoria interna della P-touch nel caso in cui si desideri cancellare tutti i file di etichetta salvati, oppure qualora la P-touch non funzioni correttamente.

### Ripristino dei dati sulle impostazioni predefinite tramite tastiera della P-touch



Tutto il testo, le impostazioni di formattazione, le opzioni e i file di etichetta memorizzati vengono cancellati al momento del ripristino della P-touch. Anche le impostazioni relative alla lingua e alle unità di misura verranno cancellate.

#### ■ Per ripristinare tutte le etichette e le impostazioni personalizzate

Spegnere la P-touch. Premere e tenere premuti i tasti **Maiusc** e **Backspace**. Tenendo premuti i tasti **Maiusc** e **Backspace**, premere una volta il tasto **Alimentazione**, quindi rilasciare i tasti **Maiusc** e **Backspace**.



Rilasciare il tasto **Alimentazione** prima di rilasciare gli altri tasti.

#### ■ Per ripristinare le impostazioni personalizzate

(Le raccolte di etichette memorizzate nei Preferiti non vengono ripristinate).  
Spegnere la P-touch. Premere e tenere premuti i tasti **Maiusc** e **R**. Tenendo premuti i tasti **Maiusc** e **R**, premere una volta il tasto **Alimentazione**, quindi rilasciare i tasti **Maiusc** e **R**.



Rilasciare il tasto **Alimentazione** prima di rilasciare gli altri tasti.


### Ripristino dei dati tramite il tasto Menu

Premere il tasto **Menu**, selezionare "Ripristina" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Selezionare il metodo di ripristino usando il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto **OK** o **Invio**.

Valore	Dettagli
Ripristina tutte impost.	Le etichette scaricate NON vengono cancellate. Gli altri dati vengono cancellati e tutte le impostazioni vengono ripristinate ai valori predefiniti.
Canc. tutto contenuto	Le etichette scaricate vengono cancellate. Il contenuto della memoria del file viene anch'esso cancellato. Gli altri dati NON vengono cancellati e le impostazioni NON vengono ripristinate .
Predefiniti fabbrica	Tutte le etichette e le impostazioni personalizzate vengono ripristinate ai valori predefiniti.

## Manutenzione


La P-touch va pulita regolarmente, per mantenere elevate le sue prestazioni e assicurarne la durata.

 Prima di pulire la P-touch, rimuovere sempre le batterie e scollegare l'adattatore CA.

### Pulizia dell'unità

Rimuovere la polvere ed eventuali macchie dall'unità principale servendosi di un panno morbido e asciutto.

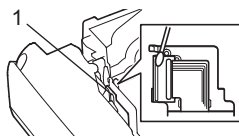
Usare un panno leggermente bagnato per rimuovere le macchie dalle aree più difficili.


 Non usare diluenti, benzene, alcol o qualsiasi altro solvente organico. Questi prodotti potrebbero deformare le parti esterne, compromettendo l'aspetto della P-touch.

### Pulizia della testina di stampa

Generalmente, la presenza di strisce o caratteri di bassa qualità sulle etichette stampate indica che la testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa con un bastoncino di cotone o mediante la cassetta di pulizia della testina di stampa (TZe-CL4) opzionale.


#### 1. Testina di stampa

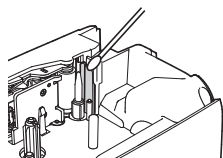


-  • Non toccare direttamente la testina di stampa a mani nude.
- Per informazioni sull'uso, consultare le istruzioni fornite con la cassetta di pulizia della testina di stampa.

### Pulizia della taglierina

In seguito all'uso ripetuto, è possibile che sulla lama della taglierina si accumuli l'adesivo del nastro, spuntando la lama e provocando il conseguente inceppamento del nastro nella taglierina.

-  • Circa una volta l'anno, pulire la lama usando un bastoncino di cotone bagnato con alcol isopropilico (alcol abrasivo).
- Non toccare direttamente la lama della taglierina a mani nude.



1

2

3

4

5

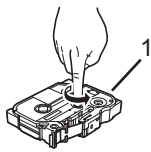
6

7

8

# SOLUZIONE DEI PROBLEMI

## Cosa fare quando...

Problema	Soluzione
La schermata "si blocca", oppure la P-touch non risponde normalmente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fare riferimento a "Ripristino della P-touch" a pagina 52 e ripristinare la memoria interna sulle impostazioni iniziali.</li><li>• Se ripristinando la P-touch il problema persiste, scollegare l'adattatore CA e rimuovere le batterie per più di 10 minuti.</li></ul>
Dopo lo spegnimento, il display non visualizza alcuna indicazione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare che le batterie siano installate correttamente e che l'adattatore CA progettato esclusivamente per la P-touch (in dotazione) sia collegato correttamente.</li><li>• Assicurarsi che la batteria ricaricabile agli ioni di litio sia completamente carica.</li></ul>
I messaggi dell'LCD sono visualizzati in una lingua straniera.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fare riferimento alla Guida di installazione rapida per selezionare la lingua desiderata.</li></ul>
L'etichetta non viene stampata dopo aver premuto il tasto Stampa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare che il testo sia stato immesso e che la cassetta nastro sia installata correttamente con un'adeguata quantità di nastro.</li><li>• Se il nastro è piegato, tagliare la sezione piegata e inserirlo attraverso la fessura di uscita.</li><li>• Se il nastro è inceppato, rimuovere la cassetta nastro, estrarre il nastro inceppato e tagliarlo. Prima di reinstallare la cassetta nastro, controllare che l'estremità del nastro passi attraverso la guida del nastro.</li></ul>
L'etichetta non viene stampata correttamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rimuovere la cassetta nastro e reinstallarla, esercitando una pressione decisa fino a quando non scatta in posizione.</li><li>• Se la testina di stampa è sporca, pulirla con un bastoncino di cotone o con la cassetta di pulizia della testina di stampa opzionale (TZe-CL4).</li></ul>
Il nastro inchiostro è separato dal rullo dell'inchiostro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se il nastro inchiostro è rotto, sostituire la cassetta nastro. Se non è rotto, non tagliare il nastro e rimuovere la cassetta nastro, quindi avvolgere il nastro dell'inchiostro libero sulla bobina, come mostrato nell'illustrazione.</li></ul> <p>1. Bobina</p> 
La P-touch si blocca durante la stampa di un'etichetta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se sul nastro sono visibili delle strisce, sostituire la cassetta nastro, in quanto questo indica che è stata raggiunta la fine del nastro.</li><li>• Sostituire tutte le batterie o collegare l'adattatore CA direttamente alla P-touch.</li></ul>

Problema	Soluzione
L'etichetta non viene tagliata automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che l'impostazione dell'opzione di taglio sia imposta su "Catn" o "No tag.", in quanto il nastro non verrà fatto avanzare dopo la stampa dell'etichetta.</li> <li>• In alternativa, premere il tasto <b>Avanz &amp; taglia</b> per far avanzare e tagliare il nastro.</li> </ul>
Si è verificato un inceppamento del nastro che non può essere risolto dopo aver eseguito i passaggi indicati nella soluzione dei problemi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il servizio clienti Brother.</li> </ul>
Durante la stampa di copie multiple di un'etichetta, viene visualizzato un messaggio che chiede di confermare il taglio delle etichette dopo la stampa di ciascuna etichetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questo messaggio viene visualizzato in quanto le etichette tagliate non devono restare nella fessura di uscita del nastro. Per disattivare la visualizzazione del messaggio, premere il tasto <b>Menu</b>, selezionare "Pausa taglio" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto <b>OK</b> o <b>Invio</b>.</li> </ul>

1

2

3

4

5

6

7

8



## Messaggi di errore

Quando sul display compare un messaggio di errore, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Messaggio	Causa/Soluzione
Adat. connesso errato!	È collegato un adattatore CA non compatibile. Usare un adattatore CA appropriato.
Batt. scarica!	Le batterie installate si stanno scaricando.
Sost. batteria!	Le batterie installate stanno per scaricarsi.
Ricaricare batteria io. lit.!	La batteria è scarica. Caricare la batteria agli ioni di litio.
Io. lit. danneggi. Usare altra alimentaz.!	La batteria agli ioni di litio è danneggiata. Usare un adattatore CA o un'altra batteria.
Raffr. unità Asp. XX min. prima di riavv.!	Errore di temperatura elevata.
Errore taglierina!	La taglierina si è chiusa durante il tentativo di stampare o far avanzare il nastro. Prima di continuare, spegnere e riaccendere la P-touch. Se il nastro si è attorcigliato alla taglierina, rimuoverlo attentamente.
Inserire nastro!	Quando si tenta di stampare un'etichetta o di visualizzarne un'anteprima oppure di far avanzare il nastro, non è installata una cassetta nastro. Prima di continuare, installare una cassetta nastro.
Testo pieno!	È stato già immesso il numero massimo di caratteri. Modificare il testo e usare meno caratteri.
No testo!	Quando si tenta di stampare un'etichetta o di visualizzarne un'anteprima, non viene visualizzato testo, né simboli, né codici a barre. Immettere i dati prima di continuare.
Lim. riga! Max 7 rig.	È stato già immesso il numero massimo di righe. Limitare il numero di righe a sette.
Val. err.!	Il valore immesso per impostare la lunghezza del nastro, copie multiple o la funzione di numerazione non è valido. Immettere un valore valido per l'impostazione.
Nastro cambiato!	La cassetta nastro selezionata per la stampa è diversa dalla cassetta nastro installata nella P-touch.
Lim. lar. nas.! Max 5 rig.	Ci sono più di cinque righe di testo quando si preme il tasto <b>Stampa</b> o <b>Anteprima</b> usando nastro da 18 mm. Limitare il numero di righe a cinque, oppure sostituire la cassetta nastro, inserendone una più grande.
Lim. lar. nas.! Max 3 rig.	Ci sono più di tre righe di testo quando si preme il tasto <b>Stampa</b> o <b>Anteprima</b> usando nastro da 12 mm. Limitare il numero di righe a tre oppure sostituire la cassetta nastro inserendone una più grande.

Messaggio	Causa/Soluzione
Lim. lar. nas.! Max 2 rig.	Ci sono più di due righe di testo quando si preme il tasto <b>Stampa</b> o <b>Anteprima</b> usando nastro da 9 mm o 6 mm. Limitare il numero di righe a due oppure sostituire la cassetta nastro inserendone una più grande.
Lim. lar. nas.! Max 1 rig.	C'è più di una riga di testo quando si preme il tasto <b>Stampa</b> o <b>Anteprima</b> usando nastro da 3,5 mm. Limitare il numero di righe a una oppure sostituire la cassetta nastro inserendone una più grande.
Lim. blocco! Max 5 bloc	Ci sono già cinque blocchi di testo. Limitare il numero di blocchi a cinque.
Limite lung.!	La lunghezza dell'etichetta da stampare usando il testo immesso è superiore a 1 m. Modificare il testo in modo tale che la lunghezza dell'etichetta sia inferiore a 1 m.
Ins. nas.24 mm Cassett!	Sono selezionati modelli o layout a blocco per nastro da 24 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 24 mm. Installare una cassetta nastro da 24 mm.
Ins. nas.18 mm Cassett!	Sono selezionati modelli o layout a blocco per nastro da 18 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 18 mm. Installare una cassetta nastro da 18 mm.
Ins. nas.12 mm Cassett!	Sono selezionati modelli o layout a blocco per nastro da 12 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 12 mm. Installare una cassetta nastro da 12 mm.
Ins. nas.9 mm Cassett!	Sono selezionati modelli o layout a blocco per nastro da 9 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 9 mm. Installare una cassetta nastro da 9 mm.
Ins. nas.6 mm Cassett!	Sono selezionati modelli o layout a blocco per nastro da 6 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 6 mm. Installare una cassetta nastro da 6 mm.
Ins. nas.3,5 mm Cassett!	Sono selezionati modelli o layout a blocco per nastro da 3,5 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 3,5 mm. Installare una cassetta nastro da 3,5 mm.
Layout con trop. tes.!	È stato già immesso il numero massimo di caratteri per il layout selezionato. Modificare il testo per usare meno caratteri oppure usare un layout diverso.
Testo troppo lungo!	La lunghezza dell'etichetta da stampare usando il testo immesso è superiore all'impostazione della lunghezza. Modificare il testo in modo che si adatti alla lunghezza impostata oppure modificare l'impostazione di lunghezza.
Memoria piena!	La memoria interna disponibile non è sufficiente quando si tenta di salvare il file di etichetta. Eliminare eventuali file non necessari per rendere disponibile più memoria per il nuovo file di etichetta.
Ver. # num. cif. ins.!	Il numero di cifre immesso nei dati del codice a barre non corrisponde al numero di cifre impostato nei parametri del codice a barre. Immettere il numero di cifre corretto.

1

2

3

4

5

6

7

8

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

.....

Messaggio	Causa/Soluzione
Ins. A,B,C o D a inizi&fine!	I dati del codice a barre immessi non dispongono del codice iniziale/fine necessario (è necessario A, B, C o D all'inizio e alla fine dei dati del codice a barre per il protocollo CODABAR). Immettere correttamente i dati del codice a barre.
Max. 5 cod. barre per etic.!	Sono già stati immessi 5 codici a barre nei dati del testo quando si tenta di immettere un nuovo codice a barre. In ogni etichetta è possibile usare solo un massimo di cinque codici a barre.
Testo troppo alto!	Le dimensioni del testo sono eccessive. Selezionare un'opzione di dimensioni diversa.
Selez. Opzione Tagl.!	La lunghezza del nastro impostata usando la relativa impostazione è inferiore alla lunghezza totale dei margini sinistro e destro applicata per l'opzione di taglio "M. larg.". Selezionare un'opzione di taglio diversa.
Chiudi coperchio!	Il coperchio posteriore è aperto. Chiudere il coperchio durante la stampa.
Nastro inst non compatib con l'appar!	È stato installato un nastro incompatibile con la P-touch. Usare un nastro compatibile.
Categoria completa!	La memoria disponibile per le categorie è completa. Per rendere disponibile più memoria, eliminare i file di etichetta registrati non necessari evidenziando il file di etichetta e premendo il tasto <b>OK</b> .
Esiste già in cartella preferiti!	L'etichetta già esistente viene aggiunta nella categoria Preferiti della raccolta di etichette.
Cartella preferiti vuota!	La cartella Preferiti della raccolta di etichette è vuota.
Inserire cassetta nastro corrispondente!	Se si stampa dalla raccolta di etichette, non è installata alcuna cassetta nastro oppure è installata una cassetta nastro di larghezza 9 mm o inferiore. Se è installato un nastro a tubo termorestringente, si sta tentando di stampare un'etichetta non stampabile su nastro a tubo termorestringente. Installare un nastro appropriato.
Err. sistema 01!	Contattare il servizio clienti Brother.
System Error 02!	Contattare il servizio clienti Brother.

# APPENDICE

## Specifiche

### Unità principale

Elemento	Specifica
<b>Display</b>	
Visualizzazione caratteri	16 caratteri x 2 righe e area guida (128 x 64 punti)
Contrasto schermo	5 livelli (+2, +1, 0, -1, -2)
<b>Stampa</b>	
Metodo di stampa	Trasferimento termico
Testina di stampa	128 punti/180 dpi
Altezza di stampa	18,0 mm max. (quando si utilizza nastro da 24 mm)*1
Velocità di stampa	Adattatore CA: massimo 30 mm/sec. Batterie: massimo 20 mm/sec. La velocità di stampa effettiva varia a seconda delle condizioni.
Cassetta nastro	Cassetta nastro TZe standard (larghezze da 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm)
N. di righe	Nastro da 24 mm: 1 - 7 righe; nastro 18 mm: 1 - 5 righe; nastro da 12 mm: 1 - 3 righe; nastro 9 mm: 1 - 2 righe; nastro 6 mm: 1 - 2 righe; nastro 3,5 mm: 1 riga
Opzioni di taglio	Margine grande, Margine stretto, Catena, Senza taglio, Nastro speciale
<b>Memoria</b>	
Dimensioni buffer memoria	Massimo 2.800 caratteri
Memorizzazione file	50 file al massimo
<b>Altre caratteristiche</b>	
Modelli	Raccolta etichette, Modello, Layout a blocco

\*1 Le dimensioni effettive dei caratteri potrebbero essere inferiori all'altezza massima di stampa.

1

2

3

4

5

6

7

8

## APPENDICE

Elemento	Specifica
<b>Alimentazione</b>	
Alimentazione	Sei batterie alcaline "AA" (LR6), sei batterie ricaricabili Ni-MH "AA" (HR6)* <sup>2</sup> , batteria agli ioni di litio (BA-E001)* <sup>3</sup> , adattatore CA (AD-E001)* <sup>3</sup> .
Spegnimento automatico	Sei batterie alcaline "AA" (LR6)/sei batterie ricaricabili Ni-MH "AA" (HR6): 20 min. Batteria agli ioni di litio (BA-E001): 30 min. Adattatore CA (AD-E001): 60 min.
<b>Misure</b>	
Dimensioni	Circa 121,8 mm (L) x 245 mm (P) x 90,6 mm (A)
Peso	Circa 830 g (senza cassetta nastro e batterie)
<b>Altro</b>	
Temperatura/umidità di funzionamento	10°C - 35°C / umidità 20% - 80% (senza condensa) Temperatura massima di bulbo umido: 27°C

\*<sup>2</sup> Per informazioni aggiornate sulle batterie consigliate, visitare il sito <http://solutions.brother.com/>.

\*<sup>3</sup> Opzionale per la H500.

**brother®**